Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic

الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Syrian Arab republic **no. 13/90**
Ministry of higher education
Tishreen university
Faculty of Mechanical & Electrical Engineering

Document of graduation

Based on the decision of the board of Tishreen university No (941) dated 22/1/2018 Mr.(ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN) his mother (NAIFE) born in (Latakia) year 1994, of the Syrian nationality was granted the bachelor degree of (Electrical Engineer–section of power Engineering) with rating of (Very Good) and an average of (84.17 %) the result of second term exams year 2016 –2017 .

Latakia 11/2/2018

Certified by the dean of the faculty of Mechanical and electrical engineering.
Certified by the vice president of Tishreen university.
Certified by the Dean of the department of exams in Tishreen University -
Certified by the Syrian ministry of foreign affairs , dated 13/3/2019

Correct translation
Sworn translator
Michel yacoub

الجمهورية العربية السورية
وزارة التعليم العالي
جامعة تشرين
كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية

الرقم : ١٣
رقم الجلد : ٩٠

مصدقة تخرج

استناداً إلى قرار مجلس جامعة تشرين رقم (٩٤١) تاريخ ٢٢/ ١ /٢٠١٨
منح السيد علي محمود ابن حسين
والدته نابية المولود في اللاذقية عام ١٩٩٤
ألف وتسعمائة وأربع وتسعون والمتمتع بالجنسية العربية السورية
درجة الإجازة في الهندسة الكهربائية فرع : هندسة الطاقة الكهربائية
بتقدير (جيد جداً) وذلك بنتيجة امتحانات الدورة : الفصلية الثانية من العام
الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ وبمعدل قدره : رقماً : ٨٤,١٧
كتابة : أربع وثمانون فاصلة سبعة عشر بالمئة من الدرجة
اللاذقية في ٢٦/ ٥ / ١٤٣٩ الموافق ٢١/ ٢ /٢٠١٨م

منظم المصدقة : الاسم : ... التوقيع : ...
مدير شؤون الطلاب : الاسم : ... التوقيع : ...

عميد كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
الدكتور رامي منصور
التوقيع

نائب رئيس جامعة تشرين
الدكتور ... صيداوي
لتوقيع

ملاحظة: - لايعطى الطالب سـ... أو تحوير في هذه المصدقة يلغيها.

(١) نسخة الطالب

جامعة تشرين
كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
الدكتور رامي منصور

جامعة تشرين
كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
شعبة شؤون الطلاب
صورة طبق الأصل

مصدّق
نائب رئيس جامعة تشرين
لشؤون الطلاب والشؤون الإدارية
الدكتور رشيد عدنان صيداوي

الجمهورية العربية السورية - وزارة الخارجية / تعتمد
المصادق على صحة التواقيع والأختام دون
المسؤولية على محتويات الوثيقة.
اللاذقية في ١٢ آذار ٢٠١٩
ع/ مدير الإدارة القنصلية
رنا علي الحاجي

Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic

الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العناية - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Ministry of Higher Education
Tishreen University
Faculty of Mechanical and
Electrical Engineering

Transcript

This is a record of subjects studied by student (ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN) born in (Latakia), year 1994 of the Syrian Arab nationality, at the faculty of Mechanical and Electrical engineering department of Electrical Power Engineering, from academic year 2012/2013 until second term in academic year 2016/2017.

First Year

Subjects of first term	**Grades**
Mathematics (1)	68
Physics (1)	97
Engineering modeling and drawing	83
Engineering Mechanics	75
Introduction to computer	70
Foreign language 1	70
National education	68
Subjects of second term	**Grades**
Mathematics (2)	61
Physics (2)	81
Bases of electrical engineering	84
Programming (1)	96
Chemistry	77
Foreign language (2)	64
Arabic language	87

TOTAL: 1081 RESULT : Passed
AVERAGE: 77.21 % RATING : Very good

١٢ - نصادق على أن الخاتم والتوقيع الموجودين
خاتم السنديات القاصر نواف
دون أية مسؤولية فيما يتعلق بمضمون الوثيقة
اللاذقية في ٢٠٠٩/٢/١٩

الترجمان المحلف
ميشيل يعقوب
SYRIAN ARABIC ENGLISH SWORN TRANSLATOR

Michel Yacoub
Sworn Translator
English - Arabic

الترجمان المحلف
ميشيل يعقوب
إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Second Year

Subjects of first term	**Grades**
Mathematics (3)	91
Thermodynamics and thermal machines	84
Electrical circuits (1)	71
Programming 2	98
Strength of materials	71
Occupational safety	88
Workshops	95
Foreign language 3	79
Subjects of second term	**Grades**
Mathematics (4)	90
Properties of electrical materials	85
Electrical circuits (2)	88
Electromagnetic fields	75
Bases of turbo-machines	94
Electrical Measurements	88
Foreign language 4	74

TOTAL: 1271 RESULT: Passed
AVERAGE: 84.73 % RATING: Very good

Michel Yacoub
Sworn Translator
English - Arabic

الترجمان المحلف
ميشيل يعقوب
إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Third Year

Subjects of first term	Grades
Electronic engineering	99
Direct Current Machines	88
Power systems (1)	93
New and renewable energies	90
Engineering economics for project management	69
Theory of probabilities	82
Subjects of second term	**Grades**
Communication engineering	94
Transformers	85
Power systems (2)	78
Electrical power electronics (1)	100
Artificial intelligence	96
High voltage (1)	84

TOTAL: 1058 RESULT: Passed
AVERAGE :88.17 % RATING: Excellent

Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic

الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العناية - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Fourth Year

Subjects of first term	**Grades**
Automatic control in electrical systems (1)	69
Electronics of electrical power (2)	99
Compatible machines	87
Electrical power generation	93
High voltage (2)	83
Foreign language (5)	98
Subjects of second term	**Grades**
Automatic control in electrical systems (2)	90
Modeling and simulation of electrical energy systems	94
Induction machines	81
Electrical-power supply to structures	78
Electric drive (1)	81
Electrical stations	96

TOTAL: 1049 RESULT: Passed

AVERAGE: 87.42 % RATING: Excellent

Michel Yacoub
Sworn Translator
English - Arabic

الترجمان المحلف
ميشيل يعقوب
إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العناية - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Fifth Year

Subjects of first term	Grades
Electrical networks analysis	93
Energy and environment	82
Electrical drive (2)	71
Protection of electrical energy systems	66
Design of electrical machines	83
Foreign language (6)	77
Subjects of second term	**Grades**
Design of electrical networks	94
The optimum operation of electrical power systems	86
Control and automation systems	93
Special electrical machines	89
Stability of electrical power systems	66
Graduation project	100

Total : 1000 Result = graduated
Average 83.33 % Rating : Very good

Student (ALI HOUSEIN MAHMOUD), was granted the degree in (Electrical Engineering – department of Electrical Power Engineering), based on the Tishreen University Board decision no. (941) dated 22/1/2018 with a general average of (84.17 %) and a rating of (Very good), a result of the second term exams, academic year 2016/2017.

Certified by the dean of the faculty of mechanical and electrical engineering
Certified by the head of examination department dated 2/9/2018
Certified by the Syrian Ministry of foreign affairs –dated 13/3/2019

Correct translation
Sworn translator
Michel Yacoub

هكذا على صحة توقيع وختم
السيد
ترجمان المحلف في اللاذقية
١٩ آذار ٢٠١٩

وزارة التعليم العالي

جامعة دمشق

كلية الهندسة الميكانيكية و الكهربائية

كشف علامات

بناء على كتاب شعبة شؤون الطلاب (علي محمود) ابن (محمود) المولود في اللاذقية عام /1994/ المتمتع بالجنسية (العربية السورية) حامل الشهادات التي تخصصه في كلية الهندسة الميكانيكية و الكهربائية فيما يخص هندسة الآلات الكهربائية من العام الدراسي 2013/2012 إلى نهاية الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي 2017/2016 :

السنة الأولى

الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة	اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة
1. رياضيات /1/	68	ثمانية وستون	1. رياضيات /2/	61	احدى وستون
2. فيزياء /1/	97	سبع وتسعون	2. فيزياء /2/	81	احدى وثمانون
3. التمثيل و الرسم الهندسي	83	ثلاث وثمانون	3. أسس الهندسة الكهربائية	84	اربع وثمانون
4. ميكانيك هندسي		خمس وسبعون	4. برمجة /1/	96	ست وتسعون
5. المدخل الى المحاسب	70	فقط سبعون	5. كيمياء	77	سبع وسبعون
6. لغة أجنبية /1/	70	فقط سبعون	6. لغة أجنبية /2/	64	اربع وستون
7. [illegible]	68	ثمانية وستون	7. لغة عربية	87	سبع وثمانون

المجموع : 1088

المعدل : 77.21

النتيجة : ناجح

التقدير : جيد جدا

السنة الثانية

الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة	اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة
1. رياضيات /3/	91	احدى وتسعون	1. رياضيات /4/	90	فقط تسعون
2. الترموديناميك والآلات الحرارية	84	اربع وثمانون	2. خواص المواد الكهربائية	85	خمس وثمانون
3. دارات كهربائية /1/	81	احدى وسبعون	3 دارات كهربائية /2/	88	ثمانية وثمانون
4. برمجة /2/	98	ثمانية وتسعون	4. حقول الكهرطيسية	75	خمس وسبعون
5 مقاومة المواد	71	احدى وسبعون	5. أسس الآلات عنفية	94	اربع وتسعون
6. السلامة المهنية	88	ثمانية وثمانون	6. القياسات الكهربائية	88	ثمانية وثمانون
7. الورشات	95	خمس وتسعون	7. لغة أجنبية /4/	74	اربع وسبعون
8 لغة أجنبية /3/	79	تسع وسبعون			

المجموع : 1271

المعدل : 84.73

النتيجة : ناجح

التقدير : جيد جدا

كشف علامات الطالب علي حسين محمود

السنة الثالثة

الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة	اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة
1. هندسة الكترونية	99	تسع وتسعون	1. هندسة الاتصالات	94	اربع وتسعون
2. آلات التيار المستمر	88	ثمانية وثمانون	2. المحولات	85	خمس وثمانون
3. نظم القدرة /1/	93	ثلاث وتسعون	3. نظم القدرة /2/	78	ثمانية وسبعون
4. الطاقات الجديدة والمتجددة	90	فقط تسعون	4. الكترونيات قدرة الكهربائية /1/	100	فقط مئة
5. الاقتصاد الهندسي لإدارة المشاريع	69	تسع وستون	5. الذكاء الصناعي	96	ست وتسعون
6. نظرية الاحتمالات	82	اثنان وثمانون	6. لغة عالي /1/	84	اربع وثمانون

النتيجة : ناجح

التقدير ممتاز

1058 المجموع

المعدل 87.21

السنة الرابعة

الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة	اسم المقرر	العلامة رقما	العلامة كتابة
1. تحكم آلي كهربائي /1/	69	تسع وستون	1. تحكم آلي كهربائي/2/	90	فقط تسعون
2. الكترونيات قدرة الكهربائية/2/	99	تسع وتسعون	2. النمذجة والمحاكاة لنظم القدرة الكهربائية	94	اربع وتسعون
3. الآلات المتوافقة	87	سبع وثمانون	3. الآلات التحريضية	91	احدى وثمانون
4. توليد الطاقة الكهربائية	93	ثلاث وتسعون	4. تغذية المنشآت بالطاقة الكهربائية	88	ثمانية وسبعون
5. لغة عالي /2/	83	ثلاث وثمانون	5. القيادة الكهربائية /1/	81	احدى وثمانون
6. لغة أجنبية /5/	98	ثمانية وتسعون	6. محطات كهربائية	96	ست وتسعون

النتيجة : ناجح

التقدير ممتاز

1049 المجموع

المعدل 87.42

قابع كشف علامات الطالب: علي حسين محمود

السنة الخامسة

الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة رقماً	العلامة كتابة	اسم المقرر	العلامة رقماً	العلامة كتابة
1. تحليل الشبكات الكهربائية	93	ثلاث وتسعون	1. تصميم الشبكات الكهربائية	94	أربع وتسعون
2. الطاقة والبيئة	82	اثنان وثمانون	2. التشغيل الأمثل لنظم الطاقة الكهربائية	86	ست وثمانون
3. القيادة الكهربائية /2/	71	احدى وسبعون	3. نظم التحكم والأتمتة	93	ثلاث وتسعون
4. حماية نظم القدرة الكهربائية	66	ست وستون	4. آلات كهربائية خاصة	89	تسع وثمانون
5. تصميم آلات كهربائية	83	ثلاث وثمانون	5. استقرار الأنظمة الكهربائية	66	ست وستون
6. لغة أجنبية /6/	77	سبع وسبعون	6. مشروع تخرج	100	فقط مئة

المجموع 1000

المعدل 89.33

النتيجة: ناجح

التقدير: جيد جداً

منح الطالب/ علي حسين محمود / درجة الإجازة في الهندسة الكهربائية قسم / هندسة الطاقة الكهربائية/ بموجب قرار مجلس الجامعة رقم / 941 / تاريخ 22 / 11 / 2018 م. بمعدل وقدره (89.33%) بتقدير (جيد جداً) بنتيجة امتحانات الدورة الثانية للعام الدراسي 2017/2018م.

مدقق ومدقق الكشف
سميا ناصر

رئيس شعبة الامتحانات
فراس ساتيك

عميد كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
أ.د. رامي حنا منصور

مصدّق
نائب رئيس جامعة تشرين
لشؤون الطلاب والشؤون الإدارية
الدكتور وليد عدنان صيداوي

٧ / ١ / ٢٠١٩

الجمهورية العربية السورية - وزارة الخارجية والمغتربين
للتصديق على صحة التوقيع والخاتم دون
أية مسؤولية على محتويات الوثيقة.
اللاذقية في ١٢ آذار ٢٠١٩
م/ مدير الإدارة القنصلية
رنا علي الحاجي

SYRIAN ARAB REPUBLIC

. MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

مترجمان محلف
ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العناية - تفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Syrian Arab Republic
Ministry of Higher Education
Tishreen University

Basel Assad Award for Distinct Graduate

In view of the decree No. (14), dated 19 / 1 / 1995, and the decision of Tishreen university board No. 1757 , dated 7/5/2018 comprising the result of the final exam in the faculty of Mechanical and Electrical Engineering Dept. of (Electrical Power Engineering) in academic year 2016/2017, the president of Tishreen University resolved to grant student (ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN), a Syrian citizen, born in (Latakia) year 1994 who was ranked the first in graduation , the certificate of (Basel Assad Award for Distinct graduates) .

Latakia in 9 /6/2018

Certified by dean of the faculty of Mechanical & Electrical Engineering
Certified by the president of Tishreen university.
Certified by secretary of exams in Tishreen University dated 2/9/2018

Correct translation
Sworn translator
Michel Yacoub

الصورة تطابق الأصل
مدير شؤون الطلاب والامتحانات
محمد سلمان

الجمهورية العربية السورية - وزارة التعليم العالي
تصادق على صحة التوقيع والخاتم دون
اية مسؤولية على محتويات الوثيقة
اللاذقية في ١٩ آذار ٢٠١٩
عن مدير الإدارة المحلية
رنا شيخ

مصدق
مدير شؤون الطلاب والامتحانات المركزية
محمد حسن سلمان

الجمهورية العربية السورية
وزارة التعليم العالي
جامعة تشرين

شهادة التشهيد باسم الأسد للخريج المتفوق

استناداً إلى أحكام المرسوم رقم ١٤ تاريخ ١٩/١/١٩٩٥
قرر رئيس جامعة تشرين بعد أخذ العلم على قرار مجلس الجامعة رقم ١٧٥٧ تاريخ ٧/٥/٢٠١٧ المتضمن نتيجة الامتحان النهائي لكلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
قسم / فرع الكهربائية للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٧ منح الطالب علي محمود بن حسين من مواطني الجمهورية العربية السورية
المولود في اللاذقية عام ١٩٩٤ والمتخرج بالترتيب الأول شهادة التشهيد باسم الأسد للخريج المتفوق
اللاذقية في ٢٦ رمضان عام ١٤٣٩ الموافق ٩ حزيران عام ٢٠١٨م

عميد كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية
الدكتور رامي حنا منصور

رئيس جامعة تشرين
الدكتور هاني محمود شعبان